



[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

SUOMI-FINLAND

(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan 920607
(51) Kv.1k.5 - Int.c1.5
B 22D 11/06
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 13.02.92
(24) Alkuperäpäivä - Löpdag 13.02.92
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 14.08.92
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet
13.02.91 FR 9101865 P

(71) Hakija - Sökande

1. Usinor Sacilor, 4, Place de la Pyramide, La Defense 9, 92800 Puteaux, France, (FR)
2. Thyssen Stahl Aktiengesellschaft, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 4100 Duisburg 11, BRD, (DE)
3. Thyssen Edelstahlwerke AG, Oberschlesienstrasse 16, 4150 Krefeld 1, BRD, (DE)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Barbe, Jacques, 23, rue des Docteurs Charcots, 42100 Saint Etienne, France, (FR)
2. Raisson, Gerard, Ibis, rue de la Parcheminerie, 58000 Nevers, France, (FR)

(74) Asiamies - Ombud: Oy Kolster Ab

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Jatkuvavaluista telaa varten tarkoitettu muhvi
Muff för ett kontinuerligt gjutande vals

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Lieriömäinen muhvi (1) valutelaa varten asennettavaksi jatkuvaa valua varten yhdelle telalle tai kahden tällaisen telan väliin, johon muhviin kuuluu poraukset (11), jotka muodostavat jäähtyväylät porattuina muhvin akselin kanssa samansuuntaisiksi sen vahvuuteen, ja siihen kuuluu porausten sisäpuolella sauvat (12), jotka ulottuvat porausten olennaisesti koko pituudelle ja joiden poikkileikkaus on pienempi kuin porausten poikkileikkaus.

Cylindrisk manschett (1) för en gjutvals i en anläggning för kontinuerlig gjutning på en eller mellan två dylika valsar, varvid den omfattar urborringar (11) som bildar kylkanaler, vilka borrarats parallellt med manschettaxeln i tjockleken av densamma och inne i urborringarna stänger (12), vilka sträcker sig väsentligen över hela längden av urborringarna och har ett tvärsnitt som är mindre än tvärsnittet av urborringarna.

